

文匯報

WEN WEI PO

www.wenweipo.com

政府指定刊登有關法律廣告之刊物
獲特許可在全國各地發行
2019年5月
16日
星期二
附送陽光 綠蔭護照
25張郵費二十七分 氣溫27-31℃ 濕度75-95%
港字第25258 今日出紙8疊 11張半 零售10元

香港文匯報訊 據新華社報道，國家主席習近平昨日在北京國家會議中心出席亞洲文明對話大會開幕式，並發表題為《深化文明交流互鑒 共建亞洲命運共同體》的主旨演講，指出璀璨的亞洲文明為世界文明發展史書寫了濃墨重彩的篇章。習近平說，各種文明本沒有衝突，文明交流和互相借鑒應該是平等多元的。當前，世界多極化、經濟全球化、文化多樣化、社會信息化深入發展，人類社會充滿希望。同時，國際形勢的不穩定性不確定性更加突出，人類面臨的全球化挑戰更加嚴峻。應對共同挑戰、邁向美好未來，既需要經濟科技力量，也需要文化文明力量。

上午10時30分許，習近平主席和外交方領導人共同步入會場。在熱烈的掌聲中，習近平主席走上主席台，發表主旨演講。

「亞洲文明對話大會，為促進亞洲及世界各國文明開展平等對話、交流互鑒、相互借鑒提供了一個新的平台。」習近平主席的演講，開宗明義。

習近平強調，文明因多樣而交流，因交流而互鑒，因互鑒而發展。我們要加強世界上不同國家、不同民族、不同文化的交流互鑒，夯實共建亞洲命運共同體、人類命運共同體的人文基礎。習近平提出4點主張。

相互尊重 絕無高低優劣之分

第一，堅持相互尊重、平等相待。人類只有膚色語言之別，文明只有姍姍嫣紅之別，但絕無高低優劣之分。我們應該秉持平等和尊重，摒棄傲慢和偏見，加深對自身文明和其他文明差異性的認知，推動不同文明交流對話、和諧共生。

和平繁榮開放 亞洲人所共盼

香港文匯報訊 據中新社報道，習近平昨日在主旨演講中指出，亞洲各國山水相連、人文相親，有着相似的歷史境遇、相同的夢想追求。面向未來，我們應該把握大勢、順應潮流，努力把亞洲人民對美好生活的嚮往變成現實。

共護珍貴和平時光

「亞洲人民期待一個平安寧靜的亞洲。」習近平說，維護和平是每個國家都應該肩負起來的責任。沒有和平，衝突不斷甚至戰火紛飛，經濟增長、民生改善、社會穩定、人民往來等都會淪為空談。

亞洲各國人民希望遠離恐懼，實現安居樂業、普遍安全，希望各國互尊互信、和睦相處，廣泛開展跨國界、跨時空、跨文明的交往活動，共同維護比金子還珍貴的和平時光。



習近平：文明本無衝突 平等交流共進

出席亞洲文明對話大會發表演講 四主張夯實人類命運共同體人文基礎



■亞洲文明對話大會開幕式昨日在北京國家會議中心舉行。國家主席習近平出席並發表主旨演講。 新華社



■中外領導人同出席開幕式的重要嘉賓代表合影留念。 新華社

富民是中華文明鮮明的價值導向，革故鼎新、與時俱進是中華文明永恒的精神氣質，道法自然、天人合一 是中華文明內在的生存理念。

擴大開放 擁抱世界貢獻世界

習近平強調，今日之中國，不僅是中國之中國，而且是亞洲之中國、世界之中國。未來之中國，必將以更加開放的姿態擁抱世界，以更有活力的文明成就貢獻世界。希望大家共同創造亞洲文明和世界文明的美好未來。

亞洲文明對話大會的主題是「亞洲文明交流互鑒與命運共同體」，舉辦開幕式、平行分論壇、亞洲文化嘉年華、亞洲文明周四大板塊共110餘場文明交流活動。約1,200名中外嘉賓出席開幕式。

習近平在講話中提及的《梨俱吠陀》是印度最古老的一部詩歌集。它的內容包括神話傳說，對自然現象和社會現象的描繪與解釋，以及與祭祀有關的內容。《梨俱吠陀》中有不少描寫神的詩歌。如天神因陀羅的詩有250首，火神阿耆尼的詩有200首。不少詩寫得很有哲理，被譽為印度文學之源。

《塔木德》則是猶太教中十分重要的宗教文獻，「塔木德」原為希伯來語，意為研究、學問，源於公元前2世紀至公元5世紀間，記錄了猶太教的律法、條例和傳統。其內容分三部分，分別是口傳律法密西拿（Mishnah）、口傳律法註釋革馬拉（Gemara）以及聖經註釋米德拉什（Midrash），全書大約有逾250萬字，已被翻譯成12種文字。《塔木德》的內容講述的包涵了人生各個階段的行為規範，以及人們對人生價值觀的養成，是猶太人對自己民族和國家的歷史、文化以及智慧的探索而淬煉出的結晶。 ■綜合網上資料



演講以古喻今 現場掌聲頻頻

「文明因交流而多彩，文明因互鑒而豐富」，走進亞洲文明對話大會開幕式會場，會場後方懸掛的藍色橫幅上的標語尤其引人注目，這句話語出自習近平五年前在聯合國教科文組織總部發表的一場演講。

在會場外，許多嘉賓把擺放多語種書籍的展台圍個水洩不通，紛紛捧起介紹中國當代社會的各種出版物滿載而歸。他們膚色不同、語言各異，但都為親耳聆聽習近平的演講而早早來到會場。

近些年來，中華文明不斷復興並獲得全球認同。一名參加開幕式的外國記者告訴香港文匯報記者說，他注意到中國高層在制定治國理政思路時，格外看中文明和文化的力量。習近平多次提出，一個國家和民族的文明是一個國家和民族的集體記憶。他還多次藉吟咏中外哲學家的名句，闡述自己的治國思路和國民情懷。

論河流域文化 頌發明建築

上午10時30分許，習近平健步走向講台，台下的嘉賓紛紛拿出手機記錄這個重要的時刻。習近平以古喻今，開場就提及孕育亞洲文明的河流域文化。他說，從公元前數千年起，生活在底格里斯河、幼發拉底河、印度河-恒河、黃河-長江等流域的人們，開始耕耘灌溉、鑄造鐵器、建設家園。一代又一代亞洲先民歷經歲月洗禮，把生產生活實踐鑄成悠久歷史、積澱深厚文明。

隨後，習近平又歷數在數千年發展歷程中，亞洲人民創造了輝煌的文明成果。他說，《詩經》、《論語》、《塔木德》、《一千零一夜》、《梨俱吠陀》、《源氏物語》等名篇經典，楔形文字、地圖、玻璃、



■中外嘉賓在觀看亞文會多種出版物。 香港文匯報記者李理 攝

阿拉伯數字、造紙術、印刷術等發明創造，長城、麥加大清真寺、泰姬陵、吳哥窟等恢宏建築……都是人類文明的寶貴財富。各種文明在這片土地上交相輝映，譜寫了亞洲文明發展史詩。

外賓紛點贊 稱意猶未盡

台下的嘉賓用陣陣掌聲回應習近平所倡導的四點主張。逾30分鐘的演講結束後，不少嘉賓還意猶未盡，一名外國嘉賓說，他從習近平的講話中聽出仁義、智慧、誠信、和善及開放的訊息，這是中華文明最高貴的氣質，也正是現在中國和全球發展所迫切呼喚的。 ■香港文匯報記者李理

習近平演講摘要

- 亞洲近幾十年快速發展，一條十分重要的經驗就是敞開大門，主動融入世界經濟發展潮流。如果各國重新回到一個個自我封閉的孤島，人類文明就將因老死不相往來而喪失生機活力。
- 人類只有膚色語言之別，文明只有姍姍嫣紅之別，但絕無高低優劣之分。認為自己的人種和文明高人一等，執意改造甚至取代其他文明，在認識上是愚蠢的，在做法上是災難性的。
- 如果人類文明變得只有一個色調、一個模式了，那這個世界就太單調了，也太無趣了！
- 各種文明本沒有衝突，只是要有欣賞所有文明之美的眼睛。
- 一切生命有機體都需要新陳代謝，否則生命就會停止。文明也是一樣，如果長期自我封閉，必將走向衰落。
- 世界文明歷史揭示了一個規律：任何一種文明都要與時偕行，不斷吸納時代精華。
- 激發人們創新創造活力，最直接的方法莫過於走入不同文明，發現別人的優長，啟發自己的思維。

■來源：央視新聞

與會外方領導人發言摘錄



斯里蘭卡總統西里塞納：

我們應該秉持這樣的理念，即**一種文明不應取代另一種文明**。任何國家的文明、文化都不應受到任何國際組織或其他勢力的約束，我們應該是平等的、獨立的。



柬埔寨國王西哈莫尼：

我**高度讚賞**習近平主席提出**構建人類命運共同體的偉大構想**。這一構想讓世界各國，不論大小和發展程度，都能同以和為貴、令人敬佩的中國同呼吸、共命運。



希臘總統帕夫洛普洛斯：

所謂「**文明衝突論**」是**巨大的錯誤**，真正的文明不會發生衝突，而是進行對話。希臘、歐洲乃至整個西方都要了解自身在全球和平、文化對話中的責任。



新加坡總理哈莉瑪：

目前，我們在全球各地看到越來越多社群之間失和、互相猜疑，甚至出現分裂。要促進不同社群之間的了解和信任，彌合彼此之間的差異，**有效的對話以及同理心至關重要**。

■來源：央視網、人民網